

# He aha au e noho mohoaao nei?

Why am I in isolation? Te Reo Māori

## He Mōhiohio Tūroro

### He aha te nōhanga mohoaotanga?

He wā ōna me noho taratahi te tūroro ki tōna anō rūma, tōna anō moenga rānei ki tētahi rūma me ngā tini moenga, herea ai ki ētahi ture mō te nekeneke. E kīia nei he 'mohoaotanga' tēnei.

#### He aha te mohoaotanga e matea nei e au?

Mā ngā huakita me ngā huaketo pea e puta mai ai ngā tini momo pokenga, nā whai anō e matea nei ngā tūpatotanga e iti iho ai te tūraru ka hōrapa te pokenga ki ngā tūroro anō rātou ko ngā kaimahi. Tērā hoki ētahi tūroro e pānekeneke ake ana ki te pokenga, ā, kua noho mohoaao rātou e tautiakina ai rātou anō.

#### He aha te tikanga o tēnei ki ahau?

Kei te āhua o te momo pokenga/mate me tōna hōrapatanga ngā herenga ka pā ki a koe. I te nuinga o te wā, kua tonoa koe kia karo i ngā wāhi moenga o ngā tūroro anō, me ngā wāhi tuari. Ka tonoa hoki pea kia tārewa i tāu hīrere kia tōmuri i te ata. Uia tō nēhi.

#### E whakaae ana rānei te manuhiri?

Me kōrero te manuhiri ki te nēhi e whakahaumanutia ana koe ā mua i tāna toronga. Mā te nēhi e tohutohu mēnā rānei he tūpatotanga e hāngai ana ki tō manuhiri ā mua i te tomokanga ki tō rūma. I ētahi wā, kua ākina te manuhiri, tae rā anō ki ngā pēpi me ngā tamariki, kia kua e toro mēnā koe e tino māuiui ana.

#### Ka pēhea rā taku haumanutanga?

E kore ō whakahaumanutanga e pāngia kinotia e te mohoaotanga. Mēnā he take kia toro koe ki wāhi kē atu, hei tauira, te whakaata roto, ka whakamōhio atu ō kaitiaki i te kaimahi o tērā wāhi e pai ai ngā tūpatotanga.

#### Hei āhea oti ai te mohoaotanga?

Kei te āhua o te take kua noho mohoaao koe. Ainī pea ka torutoru ngā rangi, tae noa pea ki te katoa o tāu noho mai.

#### Te tau o te hinengaro rā te mohoaotanga

Ka pāngia peatia te tūroro mohoaao ki te āwangawanga, te mokemoke hoki/rānei. Mā ngā pukapuka, ngā puoro, tētahi pūrere hangarau pea ngā aurongo taratahi me te hongehongea e mimiti. Mā te moe hei te rangi e pai ai pea te hongehongea, heoti e raru ai pea te moe hei te pō.

Mēnā koe e rongō ana i ngā tino hurihanga ki ō aurongo, tō whanonga rānei, hei tauira, te rongō haere i te pāpōuri, te kūrakuraku rānei, wānangahia ēnei āwangawanga ki te kaimahi.

#### Ka tārewa rānei taku putanga i te hōhipera?

E kore te nōhanga mohoaotanga e tārewatia tāu putanga. Ka puta koe hei te wā e pai ana tōu āhua. E kore hoki e taupā i tāu hokinga ki tētahi whare pēperekōu, tētahi taupuni nōhanga kē atu rānei. Mā ngā kaimahi hōhipera e kōrero ki tō wāhi noho ā mua i tāu hokinga atu.

#### Ka aha hei tāu hokinga ki te kāinga?

Ka hoki ana koe ki te kāinga, i te nuinga o te wā, kāore he mahinga āpitihianga āu, he kore nō te kaha o te tūraru ka hōrapatia te pokenga i te kāinga.

Mēnā e matea tonutia ana tāu mataara i te kāinga, ka kōrero te kaimahi hōhipera ki a koe ā mua i tāu wehenga.

He rite tonu te akiaki kia horoia ngā ringaringa, ina koa ā muri tata tonu iho mai i tāu toro ki te wharepaku, ā mua hoki i te whakarite me te kainga o te kai; e hāngai ana hoki tēnei ki ngā whānau me ngā kaitiaki ka toro ki tō kāing

**Mēnā he mōhiohio anō e pīrangī ana koe kia mōhio, uia ngā kaimahi e tiaki ana i a koe**